

Генеральная конференция

GC(54)/RES/12

Сентябрь 2010 года

Общее распространение

Русский

Язык оригинала: английский

Пятьдесят четвертая очередная сессия

Пункт 18 повестки дня
(GC(54)/16)

Осуществление соглашения между Агентством и Корейской Народно-Демократической Республикой о применении гарантий в связи с ДНЯО

Резолюция, принятая 24 сентября 2010 года на девятом пленарном заседании

Генеральная конференция¹,

- а) ссылаясь на предыдущие доклады Генерального директора Агентства о ядерной деятельности в Корейской Народно-Демократической Республике (КНДР), а также на соответствующие резолюции Совета управляющих и Генеральной конференции Агентства,
- б) напоминая с глубокой озабоченностью о шагах, которые были предприняты КНДР и вследствие которых Совет управляющих был вынужден сделать вывод о том, что КНДР не соблюдает свои обязательства, вытекающие из соглашения о гарантиях, и представить доклад о несоблюдении КНДР Совету Безопасности Организации Объединенных Наций,
- с) напоминая далее с глубокой озабоченностью о ядерном испытании, проведенном КНДР 9 октября 2006 года,
- д) сознавая, что обеспечение статуса Корейского полуострова, свободного от ядерного оружия, внесет позитивный вклад в дело мира и безопасности в региональном и глобальном масштабах,
- е) признавая важность шестисторонних переговоров, в частности соглашений, достигнутых шестью сторонами в Совместном заявлении от сентября 2005 года, а также 13 февраля и 3 октября 2007 года,
- ф) напоминая о важной роли, которую Агентство сыграло в деятельности по мониторингу и проверке ядерных установок в Йонбёне, в том числе тех, которые были согласованы в рамках шестисторонних переговоров,

¹ Резолюция была принята 94 голосами при 24 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (поименное голосование).

- g) отмечая с глубокой озабоченностью решение КНДР прекратить всякое сотрудничество с Агентством и ее требование от 14 апреля 2009 года о том, чтобы инспектора Агентства покинули КНДР и удалили с его установок все оборудование Агентства для сохранения и наблюдения,
- h) отмечая далее, в этой связи, серьезные озабоченности по поводу объявленных КНДР намерений возобновить работу всех установок в Йонбёне, переработать отработавшее топливо и превратить извлеченный плутоний в оружейный, а также разработать технологию обогащения урана,
- i) рассмотрев доклад Генерального директора, содержащийся в документе GC(54)/12,
1. подчеркивает свое стремление добиться дипломатического урегулирования ядерной проблемы КНДР с целью достижения полной, поддающейся проверке и необратимой денуклеаризации Корейского полуострова;
 2. осуждает ядерное испытание, проведенное КНДР 25 мая 2009 года в нарушение соответствующих резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций;
 3. подчеркивает важность полного выполнения государствами-членами своих обязательств в соответствии с резолюциями 1718 (2006) и 1874 (2009) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, в том числе обязательств КНДР в отношении нераспространения;
 4. решительно призывает КНДР не проводить никаких дальнейших ядерных испытаний и в полном объеме осуществить соответствующие резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций;
 5. поддерживает шестисторонние переговоры как эффективный механизм решения ядерного вопроса КНДР, призывает все заинтересованные стороны прилагать совместные усилия для возобновления в надлежащее время в будущем этих переговоров и подчеркивает важность полного осуществления Совместного заявления от 19 сентября 2005 года;
 6. подтверждает, что КНДР не может иметь статуса государства, обладающего ядерным оружием в соответствии с ДНЯО, как заявлено в резолюциях 1718 (2006) и 1874 (2009) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и Заключительном документе Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО;
 7. призывает КНДР приступить к полному соблюдению Договора о нераспространении ядерного оружия и оперативно сотрудничать с Агентством в полном и эффективном осуществлении всеобъемлющих гарантий Агентства и решить все остающиеся вопросы, которые могли возникнуть в результате длительного неприменения гарантий Агентства и отсутствия доступа Агентства с апреля 2009 года;
 8. выражает сожаление по поводу действий со стороны КНДР по прекращению всякого сотрудничества с Агентством, решительно поддерживает меры, принятые Советом управляющих, высоко оценивает беспристрастные усилия Генерального директора и Секретариата по применению всеобъемлющих гарантий в КНДР и призывает Секретариат сохранять потенциал восстановления деятельности, связанной с осуществлением гарантий в КНДР;
 9. поддерживает мирные усилия, предпринимаемые международным сообществом на всех имеющихся и соответствующих форумах с целью решения проблемы, которую создает КНДР;
 10. постановляет продолжить заниматься этим вопросом и включить его в повестку дня своей пятьдесят пятой (2011 год) очередной сессии.